



## Julia PLANGGER

28 rue Notre-Dame de Nazareth - Paris 3 - France  
+33 (0)6 45 76 65 03 - contact@juliaplanger.com  
www.juliaplanger.com  
née en 1982 à Würzburg (Allemagne)

## interprète et traductrice

membre de la SFT (Société Française des Traducteurs)  
allemand - français - italien

### ● FORMATION

#### FORMATION UNIVERSITAIRE

Diplômée de l'*Institut für Translationswissenschaft*  
(Innsbruck - Paris, 2001 - 2008)

**Diplôme d'interprétation 2008 (Master 2)**  
**Diplôme de traduction 2006 (Master 2)**

### ● COMPÉTENCES INFORMATIQUES

Multiterm - Omega T  
Microsoft Office, Word, Excel, Power Point  
Internet

### ● INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

#### ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Enseignante à l'Université Paris 8 (depuis 2013) :  
Licence (LEA, LCE : thème, communication commerciale)

Enseignante à l'Université d'Artois - Arras (2010 - 2013) :  
Licence (LEA, LCE : thème, version, langue des affaires)

#### AUTRE

Première assistante scénographie (*exposition*  
*Aller-retour, Nuit Blanche 2010*), Paris

Responsable de l'association Accueil Musical Paris :  
programmation/organisation des concerts, 2008 - 2011

Chargée de mission (*Festival de Musique Ancienne*  
*du Marais 2010*), Paris

Diplômée du Conservatoire National Supérieur de  
Bolzano (Italie), flûte traversière

Anglais et espagnol, courant (écrit et parlé)

AFPS (Attestation de Formation aux Premiers Secours)

Permis B

### ● EXPÉRIENCES PROFESSIONNELLES

#### INTERPRÉTATION

- **Tables rondes** (*EUNIC, Forum Culturel Autrichien, European Social Insurance Platform, Technocampus*) - Paris, Bruxelles
- **Conférences de presse** (*PDG Mozarteum, Ville Rail & Transports*), Paris
- **Conférences** (*Institut Culturel Italien, Forum Culturel Autrichien, IG Casa Passiva Piemonte*) - Innsbruck, Paris, Turin
- **Visites de chantier** (Technocampus Composites/Gouvernement du Land Schleswig-Holstein, KNV, Centrale GDF/TGM Kanis) - Nantes, Schörfling, Epinal
- **Congrès** (*Fondation Langer, Interprevent, Medice*) - Grenoble, Paris
- **Meetings** (*Scutum, Marston-Nicholson*) - Paris, Düsseldorf, Rungis
- **Salons** (*Klimahouse, Interlpin, Salon des Métiers d'Art et de Création*) - Milan, Innsbruck, Bolzano, Paris
- **Interviews** (*Maison d'Édition Serpent à Plumes/Libération, Vinci, Renault*) - Paris
- **Voyages d'affaires** (*KNV, Nibe, Akustikbau, Cabinet généalogique Alain*), Italie - Autriche - Allemagne
- **Ateliers de formation professionnelle** (*Herz&Lang, KNV*) - Milan
- **Colloques** (*Chambre de Commerce BZ, EVH*) - Bolzano, Grenoble

#### TRADUCTION

- **Sites web** (*DataConsulting, Obrist&Andergassen, I.C.i.T., Les Pisteurs*)
- **Manuels d'utilisation** (*SNCF, Herz&Lang, Manutan International*)
- **Règlements** (*KNV, Nibe, CB Energiekonzepte, Konitzer*)
- **Sous-titres** (*Renault/Pitchprod*)
- **Brochures** (*Ministère Autrichien des Affaires Étrangères, Helios*)
- **Presse** (*Rencontres-revue franco-allemande, Gouvernement régional Basse-Autriche*)
- **Dossiers de presse** (*IRB, Nuit Blanche Paris, Mois de la Photo-Off*)
- **Programmes et discours politiques** (*Partito Democratico*)
- **Panneaux publicitaires, formulaires** (*Service Municipal de Bolzano*)
- **Correspondances** (*Ministère de la Justice, cabinets généalogiques, Mémorial de la Shoah*)

#### GESTION DE PROJET

- *Congrès international INTERPRAEVENT 2012*
- *Colloque de la Fédération Européenne de la Construction Bois 2014*